

问号小侦探



狼群下的黑夜

Nacht unter Wölfen

(德) 伍尔夫·布兰克

译者 王小飞

★ 21世纪最受欢迎的少年侦探小说
欧洲狂销数千万册 少年儿童最爱

南京出版社



问号小侦探

狼群下的黑夜

德 伍尔夫·布兰克

译者 王小飞

智文大

南京出版社



图书在版编目(CIP)数据

狼群下的黑夜/(德)布兰克著;王小飞译. —南京: 南京出版社
(问号小侦探)
ISBN 978-7-80718-649-6

I. ①狼… II. ①布… ②王… III. ①儿童文学—侦探小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 180439 号
版权登记证号 图字:10-2010-268 号

Title of the original edition:

Author: Ulf Blanck

Title: Die drei ??? Kids Nacht unter Wölfen

illustrated by Stefanie Wegner

Copyright © 2001, Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, Stuttgart

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

书 名 狼群下的黑夜/问号小侦探

作 者 [德]伍尔夫·布兰克

内文插图 [德]斯蒂芬尼·韦格纳

策 划 人 吴文智

译 者 王小飞

出版发行 南京出版社

社址 南京市成贤街 43 号 3 号楼 邮编 210018

网址 <http://www.njpbs.com>

联系电话 025-83283871(营销) 025-83283883(编务)

电子邮箱 njpbs1988@163.com

责任编辑 潘珂 刘娟

装帧设计 陈泽新

印 刷 南京新洲印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787×1092 毫米 1/32

印 张 5

插 页 1

字 数 48 千字

版 次 2011 年 1 月第 1 版

印 次 2011 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-80718-649-6

定 价 12.80 元

南京版图书若有印装质量问题可向本社调换

目录



沉重的艺术	001
花的魔咒	012
马戏场上的免费热狗	022
起疑瞬间	031
新鲜线索——鱼	040
爱吃的菜	049
找工作	057
后台	064
家访马戏团	072



咖啡一刻 079

免费入场 086

猎狼 094

捉迷藏游戏 102

狼群下的黑夜 109

整装待发 117

马戏团游行 124

喂饱了 131

沉重的艺术

佳斯特骑自行车绕过街角的时候，落基镇的店铺才刚开门。自行车的轮子一路发出刺耳的嘎嘎声，小镇里还在睡梦中的人们都被这声音给吵醒了。佳斯特呼哧呼哧喘着粗气，在中央大街上努力蹬着自行车上坡，骑到市中心广场的时候，脸热得通红。他把那辆破旧的自行车停放在

喷泉旁，从蓄水槽里捧起一把水，凉了凉脸蛋。看来，今天会是个大热天。突然，他听到一个熟悉的声音，从中心广场另一边传来。“嘿，佳斯特，你在这里干什么呢？”那是鲍勃，他正朝佳斯特走来，边走边说：“你难道想把泉水吸干吗？”他笑呵呵地把他那辆自行车搁在佳斯特的自行车旁。

“瞎说，我只是差点中暑。那堆废铁骑着骑着就不往前动了。”佳斯特悲哀地叹了口气，鄙夷地指向他的自行车。这辆自行车是提图叔叔用许多旧零件组装起来的。佳斯特倒是情愿把这辆破车赠送给博物馆，但是，有辆车骑总比走路强多了。

“我得帮提图叔叔去印刷店那儿取些东西，他把废料买卖交易文件放在那打印了。你在这里干什么？”

鲍勃指着对面那家洗衣店说：“我和彼得一

样，得帮老爸老妈把一堆衣服送洗。彼得马上就
从那儿出来了。”过了一会儿，彼得和他们会合，
这样三人小组就到齐了。彼得和鲍勃决定帮助
佳斯特一起完成他的任务。

那家印刷店位于市区边缘，在街道旁边一条
隐蔽的小巷子里。佳斯特指向一幢陈旧的、看似
就要倒塌的楼房说：“提图叔叔说，印刷店应该就
在这幢楼房地下室的某个地方。重要的是，这个
仓库千万不要倒塌在我们身上。”

他们在这幢房子旁边发现了一段陡峭的石
梯，然后小心翼翼地走了下去。入口处有个铁牌
已经生锈了。“谈普拉的各类印刷产品。”彼得边
念着牌子上的字边打开笨重的铁门。门内灯光
微弱，他们的眼睛只能慢慢适应。他们还闻到一
股油墨味，房间里充斥着打印机有节奏的敲击
声。鲍勃打量着那些陈旧的机器，摇了摇头道：
“这里看上去就像博物馆。现在没有人还用这些



老式的机器打印了。我爸和我去过胶印印刷厂——相形之下，这里的机器就像是老古腾堡本人传下来的。”

突然，在大块头的机器中间露出一张被印刷油墨弄脏了的大花脸。“你们不要嘲笑古腾堡！”

如果没有他的话，我们今天还会和石器时代一样，在悬崖峭壁上到处刻刻划划。这些机器虽然旧了，但是它们功能齐全。”那个矮矮的男人把手在围裙上擦了擦，明显很激动地向三个小问号走去。“你们懂不懂什么是印刷手艺，啊？我说的可不是你们廉价的连环漫画，绝对不是的，我说的可是纸张涂料的高级艺术品。你们到底知不知道，生产像这样的印刷品要花多少工夫啊？”他气呼呼地把一张彩色宣传海报举在空中，海报上登的是马戏团巡回演出的广告。

彼得注视着这张海报，不屑地嘟哝着：“如今用彩色复印机不是能做得更好吗？”

谈普拉先生再也忍不住了。“彩色复印机？那种用电脑控制的简陋的曝光机会做得更好？你们真的是一无所知。那种机器只能生产没有光泽，不能体现景深，没有亮度的便宜货，而这些品质只有在像丝网印刷这种复杂的操作方法中

才可以达到。讲究质量的话，那传统的手艺和技能可就是畅销货了！不过，现在演讲到此为止。你们到底要什么？”

佳斯特一直饶有兴趣地仔细听着，差点把叔叔的任务给忘了。“我们来帮提图·约纳取他订的货，他的皮卡车坏了。”

谈普拉的心情一下子变好了。“提图·约纳？嗯，他至少知道什么是品质。所有的货都已经排在一块儿了，这里——”说着，他指向几个纸板盒。

鲍勃仔细查看那堆高耸的纸板盒。“这里面哪个是我们的？”他边问边把手从口袋里拿出来。

“当然都是啦。”那个印刷工人幸灾乐祸地笑着走到柜台后面。

佳斯特把叔叔给的两百美元递给了那个印刷工人，得到了一张十美元的找零。

然后，三个人边抱怨边把纸板盒放上他们的自行车，沉重的纸板盒把自行车后座上的书包架

压得都变了形。“现在我算是明白谈普拉所谓的艺术是多么沉重了。”鲍勃唉声叹气地说道，“你叔叔到底要拿这些没用的纸干吗？”

“不知道。很有可能，他拿到了批发折扣，然后立即储备上够之后一百年用的交易文件。和玛蒂婶婶简直一模一样。最近，她买了六十罐豌豆，就因为便宜，害得我现在连看都不想再看到豌豆了。”佳斯特把最后一摞纸板盒放到自行车座位上，这样一来，他只能推着自行车走了。

他们运着纸板盒，花了半个多小时才走到废料场。看到他们，提图叔叔从他的皮卡车下面爬出来说道：“你们终于来了。”说着，他笑呵呵地把一个大钥匙环放回工具箱。佳斯特额头上淌着大汗，说道：“终于？你可倒好啊。这些没用的东西，重得跟铅一样。”

提图叔叔把十美元找零放回了钱包，然后把纸板盒提进他的办公室。当所有的纸板盒都摆



放好后，提图叔叔摆出一副恩人似的姿态，拍拍三个小问号的肩膀，慢吞吞地再次拿出那张纸钞。“那好吧，这次我就通融一下。作为奖励，你们可以留着这十美元。”佳斯特、彼得和鲍勃三人喜形于色，直奔乔万尼的冰冻甜食咖啡店，不到十分钟他们就来到了中心广场，站到了店前面。

“你叔叔这人还可以啊。要是给我十美元，让我在市区里运送一整天的纸板盒都行。”彼得高兴地说，点了个落基镇特制雪杯。鲍勃跟着要了个香蕉圣代，佳斯特则要了五个柠檬味的雪球加双份奶油。

“我的天啊，总共八美元五十美分。妈妈咪呀，我小的时候从没有一次花过这么多钱。”乔万尼朝三个小问号说道。



佳斯特把那张十美元递给了乔万尼，但乔万尼拿过那张纸币时，突然顿住了。他把纸币对着灯光看了看，吃惊地摇了摇头。“这是什么？你们想要欺骗可怜的乔万尼吗？啊？这不是来源可靠的美元，这是一张——人们怎么说的——‘花’！”



乔万尼所说的“花”是什么意思？

密码：RADSQP ZAFQ



本章中提到了“古腾堡”，大家知道他是什么人吗？他在世界印刷史上可是大大有名！

大家一定知道我国的四大发明吧，其中之一是活字印刷术，这是北宋时候的毕昇发明的。而古腾堡（也有译为谷登堡或古登堡的），是西方铅活字印刷术的发明人。他发明了用所制活字字



模浇铸出铅活字，一种油印墨水和一种印刷机。大家要知道，现代印刷术主要由四个方面组成：一是活字及定位法，二是印刷机，三是适宜的墨水，四是适宜的材料（如印刷的纸张）。古腾堡的最大贡献不是他的发明，而是他将这所有元素组合起来，将印刷发展成为大规模的生产过程，使大批量的印刷成为现实。古腾堡的印刷品中最负盛名的是约 200 部《圣经》，其中有 48 部保存至今，包括 20 部全本。

???
问号小百科

花的魔咒

“一张‘花’？”佳斯特有些糊涂地重复道。

乔万尼紧张地环视四周，然后说道：“是的，烫手的钱，来源不可靠的美元，也就是伪钞。看这儿，这纸上连根防伪线都没有。”

三个小问号惊愕地说不出话来了。彼得的脸“刷”的一下变得通红，结结巴巴地低声说道：